

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi: Aktsiaselts Elcogen

registrikood: 10727890

tänav ja maja number Saeveski 10a

linn: Tallinn

postisihtnumber: 11214

maakond: Harju maakond

telefon: +3726712990

faks: +3726712999

e-posti aadress: info@elcogen.ee

veebilehe aadress: www.elcogen.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	10
Lisa 6 Muud nõuded	11
Lisa 7 Varud	11
Lisa 8 Materiaalne põhivara	12
Lisa 9 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 10 Laenukohustused	14
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 12 Sihtfinantseerimine	15
Lisa 13 Aktsiakapital	15
Lisa 14 Muud äritulud	16
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 17 Tööjõukulud	17
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 19 Seotud osapooled	17
Lisa 20 Kasutusrent	18
Lisa 21 Sündmused pärast bilansipäeva	18

Tegevusaruanne

AS Elcogen alustas tegevust 2001. aastal. Elcogeni peamiseks tegevusalaks on tahkoksiid-kütuselementide arendamine ja tootmine (elektriseadmete tootmine vastavalt EMTAK-i jaotusele 27201).

2010. soetas Elcogen väikeseeria-tootmisliini tahkoksiid-kütuselementide valmistamiseks ning alustas selle paigaldamist ja seadistamist.

2010. a. lõpu seisuga oli Elcogeni likviiduskordaja ((käibevara -varud) / lühiajalised kohustused) 6,92 (2009. a. 0,03) ning omakapitali osakaal (omakapital / kogupassiva) 89% (2009. a. negatiivne). Tulenevalt ettevõtte arengustaadiumist ei ole paljude teiste tavapäraste finantssuhtarvude kasutamine ettevõtte hindamiseks otstarbekas.

2010. aastal maksti juhatuse liikmetele tasusid 1 087 691 krooni. Nõukogu liikmetele tasusid ei makstud. Juhatuse ja nõukogu liikmetel ei ole muid soodustusi ega erikompensatsioone nende tagasikutsumisel või ametist lahkumisel.

2011. aastal plaanib Elcogen lõpule viia soetatud tootmisliini seadistamise ning alustada tahkoksiid-kütuselementide müüki eksportturgudele. Paralleelselt jätkatakse teadus- ja arendustegevust toote täiustamiseks.

Enn Õunpuu

Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	15 197 619	82 556	2
Nõuded ja ettemaksed	296 057	163 856	3
Varud	112 009	0	7
Kokku käibevara	15 605 685	246 412	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	39 117	39 117	5
Materiaalne põhivara	3 883 970	134 230	8
Immateriaalne põhivara	8 043 535	6 748 601	9
Kokku põhivara	11 966 622	6 921 948	
Kokku varad	27 572 307	7 168 360	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	83 110	4 216 747	10
Võlad ja ettemaksed	1 592 091	2 138 929	11
Sihtfinantseerimine	563 640	831 682	12
Kokku lühiajalised kohustused	2 238 841	7 187 358	
Pikaajalised kohustused			
Sihtfinantseerimine	833 475	1 397 115	12
Kokku pikaajalised kohustused	833 475	1 397 115	
Kokku kohustused	3 072 316	8 584 473	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	1 988 250	1 347 590	13
Ülekurss	49 993 662	19 341 300	13
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-22 105 003	-18 011 543	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-5 376 918	-4 093 460	
Kokku omakapital	24 499 991	-1 416 113	
Kokku kohustused ja omakapital	27 572 307	7 168 360	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Muud äritulud	1 360 698	1 340 485	14
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-624 592	-219 265	15
Mitmesugused tegevuskulud	-1 343 564	-988 463	16
Tööjõukulud	-1 759 881	-1 565 886	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-2 859 113	-2 337 038	8,9
Muud ärikulud	-60 234	-6 373	
Ärikasum (-kahjum)	-5 286 686	-3 776 540	
Finantstulud ja -kulud	-90 232	-316 920	18
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-5 376 918	-4 093 460	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-5 376 918	-4 093 460	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-5 286 686	-3 776 540	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 859 113	2 337 038	8,9
Muud korrigeerimised	-1 299 687	-1 340 431	12,14
Kokku korrigeerimised	1 559 426	996 607	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-262 803	288 070	
Varude muutus	-112 009	0	7
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-270 173	1 184 724	
Laekunud intressid	13 127	40 109	
Kokku rahavood äritegevusest	-4 359 118	-1 267 030	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-7 903 787	-3 294 292	8,9
Tasutud tütarettevõtjate soetamisel	0	-39 117	5
Laekunud muude finantsinvesteeringute müügist	0	169 740	
Antud laenud	-1 560 000	-3 825 000	19
Antud laenude tagasimaksed	1 690 000	3 695 000	19
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-7 773 787	-3 293 669	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	155 000	2 446 990	19
Saadud laenude tagasimaksed	-1 950 000	-100 000	19
Makstud intressid	-371 069	-1 487	
Laekumised sihtfinantseerimisest	468 005	2 139 032	12
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	28 946 032	0	13
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	27 247 968	4 484 535	
Kokku rahavood	15 115 063	-76 164	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	82 556	158 720	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	15 115 063	-76 164	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	15 197 619	82 556	2

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	1 347 590	19 341 300	-18 011 543	2 677 347
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	-4 093 460	-4 093 460
31.12.2009	1 347 590	19 341 300	-22 105 003	-1 416 113
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	-5 376 918	-5 376 918
Emiteeritud aksiakapital	640 660	30 652 362	0	31 293 022
31.12.2010	1 988 250	49 993 662	-27 481 921	24 499 991

Vt. lisa 13

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Elcogen raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil.

Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhiselt.

Kasumiaruanne on esitatud raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud skeemi 1 alusel. Raamatupidamise aastaaruandes esitatud andmed on Eesti kroonides.

AS Elcogen ei ole koostanud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet tuginedes raamatupidamise seaduse § 29 lõige 1 punkt (4)erandile.

Finantsvarad

Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Raha ja raha ekvivalendid, nõuded ostjatele ja muud nõuded (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Kõiki muid nõudeid kajastatakse järjepidevalt nõude arvelevõtmisest kuni selle realiseerimiseni õiglases väärtuses. Nõuete õiglase väärtuse muutused kajastatakse järjepidevalt kas kasumi või kahjumina aruandeperioodi kasumiaruandes.

Lühiajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse kauplemiseesmärgil hoitavaid väärtpabereid ning kindla lunastustähtajaga väärtpabereid, mille lunastustähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast.

Pikaajaliste finantsinvesteeringutena (muude pikaajaliste investeeringutena aktsiatesse ja väärtpaberitesse ning pikaajaliste nõuetena) kajastatakse väärtpabereid, mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul (v.a. investeeringud tütar- ja sidusettevõtetesse), kindla lunastustähtajaga väärtpaberid, mille lunastustähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva, ning antud laenud, mille maksetähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb vara väärtuse võimalikule langusele viitavate asjaolude esinemist. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse finantsvarad alla. Väärtuse langusest tulenevaid allahindlusi kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat. Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle emaettevõttel on oluline mõju, kuid mis ei allu tema kontrollile. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui ettevõtte omab sidusettevõttes 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiatest või osadest.

Investeeringut tütarettevõttesse kajastatakse bilansis soetusmaksumuses (miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Oma tarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb tegelikest valmistamisväljaminekutest. Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalne põhivara kajastatakse bilansis jääkväärtuses ja kulumit arvestatakse lineaarselt.

Arendusväljaminekud on kulutused, mida tehakse uurimistulemuste rakendamisel uute konkreetsete toodete ja teenuste väljatöötamiseks. Arendusväljaminekuid kapitaliseeritakse juhul, kui eksisteerib kava projekti elluviimiseks ning on võimalik hinnata immateriaalsest varast tulevikus tekkivat tulu. Uue majandusüksuse asutamisega seotud väljaminekuid, uue teadusliku või tehnilise informatsiooni kogumise eesmärgil läbi viidud uuringutega seotud kulutusi ning koolituskulusid ei kapitaliseerita.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000 krooni

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
masinad ja seadmed	3-5
arvutustehnika	3
kontorimööbel	3
ehitised ja rajatised	5
immateriaalne põhivara	5

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimiste kajastamisel kasutab AS Elcogen brutomeetodit. Sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul. Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse kasumiaruandes kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemal eraldi.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärioludele otsustele. Seotud osapoolteks loetakse:

- (a) Emaettevõtte (ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- (b) Tütarettevõtte
- (c) Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte ärioludele otsustele;

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	473	473
Arvelduskontod	15 197 146	82 083
Kokku raha	15 197 619	82 556

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	13 440	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	279 587	29 054	4
Muud nõuded	260	130 865	6
Laenuõuded	0	130 000	
Intressinõuded	0	605	
Muud nõuded	260	260	
Ettemaksed	2 770	3 937	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	296 057	163 856	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	148 528	0	21 306	0
Üksikisiku tulumaks	0	62 227	0	16 759
Erisoodustuse tulumaks	0	2 127	0	2 127
Sotsiaalmaks	0	106 598	0	31 392
Kohustuslik kogumispension	0	6 098	0	0
Töötuskindlustusmaksed	0	2 226	0	1 050
Intress	882	0	0	0
Ettemaksukonto jääk	130 177		7 748	
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	279 587	179 276	29 054	51 328

Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(kroonides)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon:				
Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osalusemäär (%)	
			31.12.2009	31.12.2010
Elcogen OY	Soome	Kütuseelemendid ja kütuseelementidele põhinevad komponentide rühmad ja süsteemid	100	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:			
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2009	31.12.2010	
Elcogen OY	39 117	39 117	
Kokku:	39 117	39 117	

Lisa 6 Muud nõuded

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud nõuded	260	260		
Kokku muud nõuded	260	260		

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Laenu nõuded	130 000	130 000		
Intressinõuded	605	605		
Muud nõuded	260	260		
Kokku muud nõuded	130 865	130 865		

Laen 130 000 (valuuta EEK) on antud seotud osapoolle intressimääraga 10% aastas laenujäägilt tagasimaksetähtajaga 31.01.2010 (vt. lisa 19).

Lisa 7 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	107 252	0
Ettemaksed varude eest	4 757	0
Kokku varud	112 009	0

Aruandeperioodil ei ole teostatud varude allahindlusi ega maha kandmisi.

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(kroonides)

						Kokku
	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2008						
Soetusmaksumus	0	3 141 319	70 234	0	0	3 211 553
Akumuleeritud kulum	0	-2 672 665	-53 520	0	0	-2 726 185
Jääkmaksumus	0	468 654	16 714	0	0	485 368
Ostud ja parendused	0	0	17 675	0	0	17 675
Amortisatsioonikulu	0	-364 437	-4 376	0	0	-368 813
31.12.2009						
Soetusmaksumus	0	3 141 319	87 909	0	0	3 229 228
Akumuleeritud kulum	0	-3 037 102	-57 896	0	0	-3 094 998
Jääkmaksumus	0	104 217	30 013	0	0	134 230
Ostud ja parendused	512 308	3 243 667	229 458	93 880	93 880	4 079 313
Amortisatsioonikulu	-25 582	-266 398	-33 760	0	0	-325 740
Muud muutused	0	0	-3 833	0	0	-3 833
31.12.2010						
Soetusmaksumus	512 308	6 384 986	311 367	93 880	93 880	7 302 541
Akumuleeritud kulum	-25 582	-3 303 500	-89 489	0	0	-3 418 571
Jääkmaksumus	486 726	3 081 486	221 878	93 880	93 880	3 883 970

Lisa 9 Immateriaalne põhivara

(kroonides)

			Kokku
	Arengu- väljaminekud	Kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid	
31.12.2008			
Soetusmaksumus	14 671 521	64 804	14 736 325
Akumuleeritud kulum	-9 274 646	-21 470	-9 296 116
Jääkmaksumus	5 396 875	43 334	5 440 209
Ostud ja parendused	3 242 810	33 807	3 276 617
Amortisatsioonikulu	-1 954 701	-13 524	-1 968 225
31.12.2009			
Soetusmaksumus	17 914 331	98 611	18 012 942
Akumuleeritud kulum	-11 229 347	-34 994	-11 264 341
Jääkmaksumus	6 684 984	63 617	6 748 601
Ostud ja parendused	3 691 244	133 230	3 824 474
Amortisatsioonikulu	-2 508 091	-21 449	-2 529 540
31.12.2010			
Soetusmaksumus	21 605 575	231 841	21 837 416
Akumuleeritud kulum	-13 737 438	-56 443	-13 793 881
Jääkmaksumus	7 868 137	175 398	8 043 535

Ettevõtte on immateriaalsete varade hindamiseks läbi viinud kaetava väärtuse testi, mille tulemusena selgus, et immateriaalsete varade bilansiline väärtus ei vaja korrigeerimist. Testis kasutati diskonteeritud rahavoogude meetodit ning olulisemateks eeldusteks olid et: (a) ettevõtte käivitab müügi 2011. aastal, (b) ettevõtte praegusest tootmisvõimsusest piisab koos mõõdukate täiendavate investeeringutega aastani 2014 ning (c) pärast seda tasub ilmselt teha olulised investeeringud täiendavatesse tootmisvõimsustesse, kuna on oodata nõudluse kiiret kasvu seoses kütuselemenditehnoloogia aina laiemaga levikuga elektritootmises.

Lisa 10 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Seotud osapool	55 000	55 000			8%	EEK	19
Lühiajalised laenud kokku	55 000	55 000					
Muud laenukohustused							
Danske Bank AS Eesti filiaali krediitkaart	28 110	28 110			0%	EEK	
Muud laenukohustused kokku	28 110	28 110					
Laenukohustused kokku	83 110	83 110					

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Seotud osapool	1 500 000	1 500 000			20%	EEK	19
Seotud osapool	250 000	250 000			10%	EEK	19
Eraisik	100 000	100 000			10%	EEK	
Lühiajalised laenud kokku	1 850 000	1 850 000					
Lühiajalised võlakirjad							
Power Fund II LP	2 346 990	2 346 990			33%	EEK	
Lühiajalised võlakirjad kokku	2 346 990	2 346 990					
Muud laenukohustused							
Danske Bank AS Eesti filiaali krediitkaart	19 757	19 757			0%	EEK	
Muud laenukohustused kokku	19 757	19 757					
Laenukohustused kokku	4 216 747	4 216 747					

Aruande koostamise kuupäevaga on seotud osapoole laen tagasi makstud.

Eelmiste perioodide informatsioon:

Võlakirjad koguväärtusega 2 346 990 on bilansipäeva seisuga vahetatud emitendi aktsiate vastu. Võlakirjade lunastustähtajast 30.09.2009 kuni emissiooni kuupäevani 28.01.2010 on võlakirjadelt arvestatud intresse 33% aastas.

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 216 506	1 653 426	
Maksuvõlad	179 276	51 328	4
Muud võlad	196 309	434 175	
Intressivõlad	165 860	434 175	
Muud viitvõlad	30 449	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 592 091	2 138 929	

Lisa 12 Sihtfinantseerimine

(kroonides)

Brutomeetod				
	31.12.2009	Saadud	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus	2 228 797	0	-831 682	1 397 115
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	2 228 797	0	-831 682	1 397 115
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus	0	468 005	-468 005	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	468 005	-468 005	0
Kokku sihtfinantseerimine	2 228 797	468 005	-1 299 687	1 397 115
	31.12.2008	Saadud	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2009
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus	1 430 197	1 973 845	-1 175 245	2 228 797
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	1 430 197	1 973 845	-1 175 245	2 228 797
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus	0	165 186	-165 186	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	165 186	-165 186	0
Kokku sihtfinantseerimine	1 430 197	2 139 031	-1 340 431	2 228 797

Vt. lisa 14

Lisa 13 Aktsiakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiakapital	1 988 250	1 347 590
Aktsiate arv (tk)	198 825	134 759
Aktsiate nimiväärtus	10	10

2010. aastal toimunud aktsiakapitali suurendamise käigus emiteeriti 64 066 uut 10-kroonise nimiväärtusega lihtaktsiat ülekursiga 30 652 362 krooni.

6 944 aktsia eest tasuti mitterahalise sissemaksega – võlakirja konverteerimine summas 2 346 990 krooni, ülejäänud aktsiate eest tasuti rahas.

Lisa 14 Muud äritulud

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Tulu sihtfinantseerimisest	1 299 687	1 340 431	12
Kasum valuutakursi muutustest	0	54	
Muud	61 011	0	
Kokku muud äritulud	1 360 698	1 340 485	

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2010	2009
Tooraine ja materjal	0	183 525
Energia	23 965	0
Elektrienergia	23 965	0
Alltöövõtutööd	0	9 000
Transpordikulud	0	23 761
Üür ja rent	600 000	0
Muud	627	2 979
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	624 592	219 265

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	120 000	150 382
Energia	89 930	47 303
Elektrienergia	13 322	17 482
Soojusenergia	76 608	29 821
Mitmesugused bürookulud	512 122	241 371
Lähetuskulud	350 701	282 574
Koolituskulud	567	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	81 624	80 833
Autorent ja hooldus	188 620	186 000
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 343 564	988 463

Lisa 17 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	1 297 061	1 175 325
Sotsiaalmaksud	432 372	390 561
Puhkusereserv	30 448	0
Kokku tööjõukulud	1 759 881	1 565 886
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	3	2

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Finantstulud ja -kulud muudelt finantsinvesteeringutelt	0	320
Kasum (kahjum) fondiosakute ümberhindlusest	0	320
Intressitulud	12 521	40 714
Intressikulud	-102 753	-357 954
Intressikulu laenudelt	-102 753	-357 954
Kokku finantstulud ja -kulud	-90 232	-316 920

Lisa 19 Seotud osapooled

(kroonides)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	13 440	55 220	130 605	2 102 335

	2010		2009	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 324 526	11 200	425 857	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	1 087 691	766 952

2010. aasta jooksul on juhatuse liikmega seotud ettevõttele antud laenu 1 560 000 krooni ja tagasi saadud 1 690 000. Intressid antud laenudelt on arvestatud 10 973 krooni, mis on bilansipäeva seisuga laekunud.

2010. aasta jooksul on juhatuse liikmega seotud ettevõtelt saadud laenu 155 000 krooni ja tagasi makstud 1 950 000 krooni. Laenudelt on 2010. aasta jooksul arvestatud intresse 101 932 krooni ja tasutud 370 247 krooni.

Eelmise perioodi võrdlusandmed:

2009. aasta jooksul on juhatuse liikmetega seotud ettevõtetele antud laenu 3 825 000 krooni ja tagasi saadud 3 695 000 krooni. Intressid antud laenudelt on 21 483 krooni, sh bilansipäeval on laekumata 605 krooni.

2009. aasta jooksul on juhatuse liikmega seotud ettevõttelt saadud laenu 100 000 krooni ja tagasi makstud laenu 100 000 krooni. Intresse on tagasi makstud 1 480 krooni.

2009. aasta jooksul on omanikule väljastatud võlakirjad summas 2 346 990 krooni.

Lisa 20 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	2010	2009
Kasutusrendikulu	906 000	186 000
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	183 000	0

Kõiki kasutusrendilepinguid on võimalik kolme kalendrikuu jooksul lõpetada.

Lisa 21 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 1. jaanuarist 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris Ettevõtte sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes.

Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR.

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts Elcogen (registrikood: 10727890) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ENN ÕUNPUU	Juhatuse liige	18.04.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktiaselts Elcogen aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktiaselts Elcogen raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on asjakohane majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktiaselts Elcogen finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Asjaolu rõhutamine

Tegemata antud asjaolu kohta märkust meie arvamuses, juhime tähelepanu, et AS Elcogen immateriaalsete varade väärtuse võimaliku allahindluse vajaduse tuvastamiseks on juhtkond viinud läbi varade kaetava väärtuse testi, mis sisaldab AS Elcogen juhatuse hinnanguid AS Elcogen tuleviku rahavoogude kohta raamatupidamise aastaaruande koostamise kuupäeva 18. aprilli 2011 seisuga. Testimisel kasutatud olulisemad eeldused on kajastatud kaasatud raamatupidamise aastaaruande lisas 9. Varade kaetav väärtus on leitud diskonteeritud rahavoogude meetodil. Kaetava väärtuse testides kasutatud rahavoo prognoosid põhinevad juhtkonna hinnangul, kuid eelduste realiseerumine, tuleviku rahavood ja eeltoodust tulenevalt tegelik tulemus võib prognoositust märkimisväärselt erineda.

/digitaalselt allkirjastatud/

Madis Valk

Vandeaudiitori number 551

Villems & Partnerid OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 80

Pärnu mnt 463, 10916 Tallinn

29.04.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Elcogen (registrikood: 10727890) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MADIS VALK	Vandeaudiitor	29.04.2011

Kahjumi katmise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-22 105 003
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-5 376 918
Kokku	-27 481 921
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-27 481 921
Kokku	-27 481 921

Kahjumi katmise otsus

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-22 105 003
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-5 376 918
Kokku	-27 481 921
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-27 481 921
Kokku	-27 481 921

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Patareide ja akude tootmine	27201	0		Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6712990
Faks	+372 6712999
Mobiiltelefon	+372 5047641
E-posti aadress	info@elcogen.com
Veebilehe aadress	www.elcogen.com